

SONY®

AC ADAPTOR

AC-DN2B



電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、
火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の
取り扱いかたを示してあります。この取扱説明書をよくお読みの
うえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、
いつでも見られるところに必ず保管してください。

OPERATION MANUAL Japanese/English/French/German

1st Edition (Revised 1)

ソニー製品は安全に十分に配慮して設計されています。しかし、電気製品はまちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり、危険です。

事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

2(J)～4(J)ページの注意事項をよくお読みください。

定期点検を実施する

長期間安全に使用していただくために、定期点検を実施することをおすすめします。点検の内容や費用については、ソニーのサービス担当者または営業担当者にご相談ください。

故障したら使用を中止する

ソニーのサービス担当者、または営業担当者にご連絡ください。

万一、異常が起きたら

- 異常な音、におい、煙が出たら
- 落下させたら



- ① AC電源コードやDCケーブルを抜く。
- ② ソニーのサービス担当者、または営業担当者に修理を依頼する。

- 炎が出たら



- ③ すぐにAC電源コードやDCケーブルを抜き、消火する。

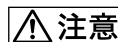
警告表示の意味

このオペレーションマニュアルおよび製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。



警告

この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながる可能性があります。



注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号



火災



感電

行為を禁止する記号



禁止



分解禁止

行為を指示する記号



指示



アース線を接続せよ

△ 警告	2(J)
△ 注意	4(J)
概要	5(J)
各部の名称と働き	6(J)
接続	8(J)
接続できる主な機器	8(J)
電源コードの接続	9(J)
ポータブルエディターへの取り付け	10(J)
ベータカムSX、デジタルベータカムカムコーダーへの取り 付け	12(J)
ベータカムSPカムコーダーへの取り付け	12(J)
充電のしかた	13(J)
仕様	14(J)



下記の注意を守らないと、
火災や感電により死亡や大けが
につながる可能性があります。



分解禁止

分解しない、改造しない

電源部を分解したり、改造したりすると、感電の原因となります。



禁止

内部に水や異物を入れない

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。

万一、水や異物が入ったときは、すぐに電源を切り、AC電源コードやケーブルを抜いて、ソニーのサービス担当者または営業担当者にご相談ください。



禁止

AC電源コードやDCケーブルを傷つけない

AC電源コードやDCケーブルを傷つけると、火災や感電の原因となります。

- ・コードやケーブルを加工したり、傷つけたりしない。
- ・重いものをのせたり、引っ張ったりしない。
- ・熱器具に近づけたり、加熱したりしない。
- ・コードやケーブルを抜くときは、必ずプラグを持って抜く。

万一、コードやケーブルが傷んだら、ソニーのサービス担当者に交換をご依頼ください。



禁止

油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所では設置・使用しない

上記のような場所で設置・使用すると、火災や感電の原因となります。



禁止

直射日光のあたるところでは使用しない

本機が発熱し、火災の原因となります。



禁止

本機を複数個取り付けて使用しない

本機を複数個取り付けて使用すると発熱し、火災の原因となります。



指示

指定のバッテリーパックを使用する

このマニュアルに記されているバッテリーパックをお使いください。指定以外のバッテリーパックを使用すると、火災の原因となります。



指示

表示された電源電圧で使用する

機器に表示されたものと異なる電源電圧で使用すると、火災や感電の原因となります。



下記の注意を守らないとけがをしたり周辺の
物品に損害を与えることがあります。



指示

定格出力を越えないよう、接続する機器の消費電力を確認する

出力電力を越えて使用すると高温になり、故障の原因となることがあります。



指示

付属の電源コードを使用する

付属以外の電源コードを使用すると、火災や感電の原因となります。

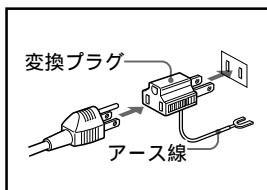


アース線を
接続せよ

安全アースを接続する

安全アースを接続しないと、感電の原因となることがあります。次の方法でアースを接続してください。

- 電源コンセントが3極の場合
付属の電源コードを使用することで安全アースが接続されます。
- 電源コンセントが2極の場合
付属の3極→2極変換プラグを使用し、
変換プラグから出ている緑色のアース線を
建物に備えられているアース端子に接
続してください。



安全アースを接続できない場合は、ソニーのサービス担当者または営業担当者にご相談ください。



指示

機器への取り付けを正しく行う

本機をポータブルエディターなどに取り付けるときは、オペレーションマニュアルをよく読んで、確実に取り付けてください。取り付け方法を誤ると本機が落下し、けがの原因となることがあります。



指示

ファンモーター開口を塞がない

ファンモーターおよび両側の開口部を塞ぐと高温になり、故障の原因となることがあります。

概要

AC-DN2Bは、ソニーのポータブルエディターDNW-A220やベータカムカムコーダーなどに接続するACアダプター兼簡易バッテリーチャージャーです。

本機的主要な特長は次のとおりです。

最大出力150WまでのDC電力供給

リチウムイオンバッテリーパックBP-L60A/L-90Aを使用できる機器へは、最大出力150Wの電力を供給します。

約85%の簡易充電機能

本機にリチウムイオンバッテリーパックBP-L60A/L90Aを取り付け、約85%の簡易充電を行うことができます。

ご注意

バッテリーパックを本機に取り付けたままでDNW-A220など消費電力が100W以上の機器を使用すると、定格出力をオーバーし、発熱の原因になることがあります。消費電力が100W以上の機器に電源を供給しながら同時に充電をしないでください。

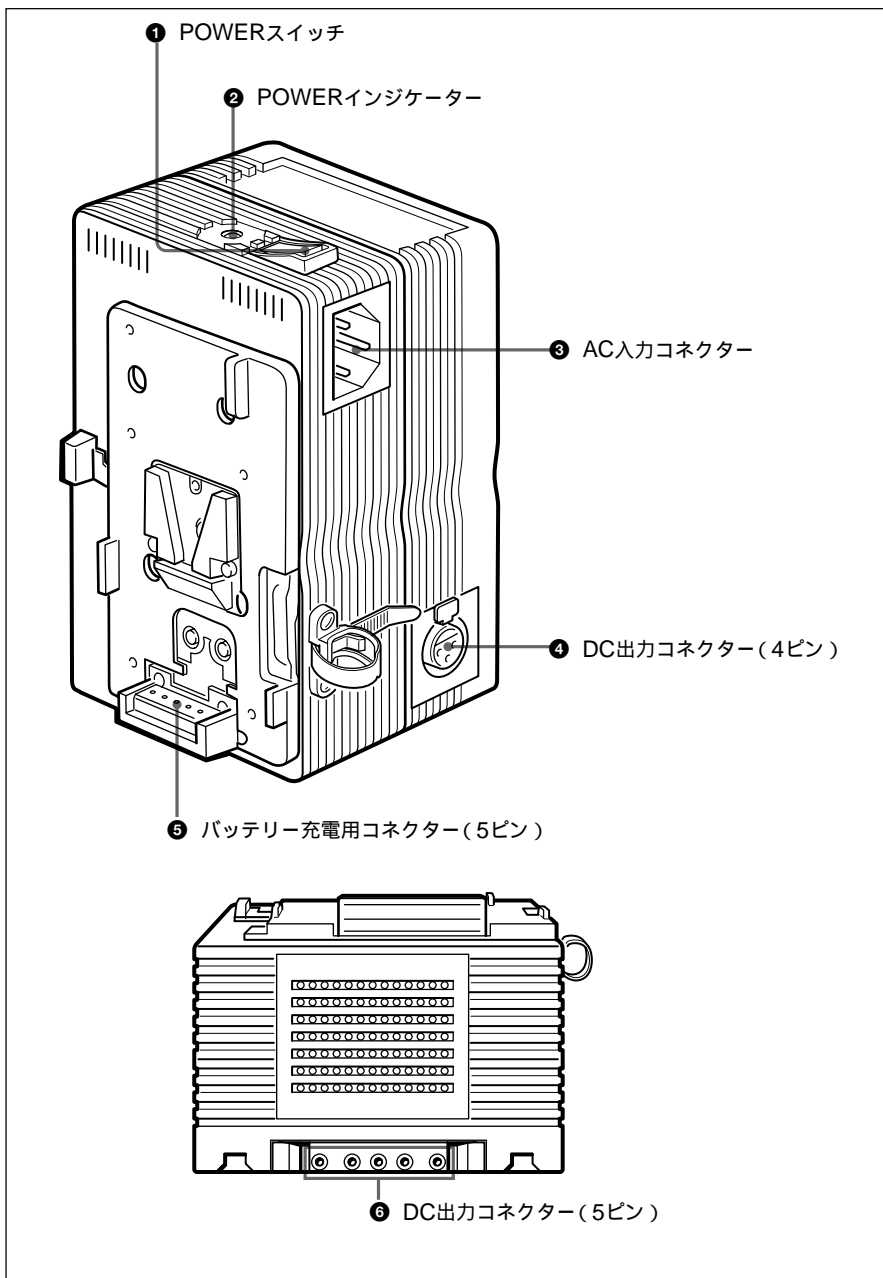
ファンモーター動作

接続する機器の負荷によって、内部冷却用ファンモーターの回転数が変化します。

バッテリーバックアップ機能

充電済みのリチウムバッテリーパックBP-L60A/L90Aを取り付けた状態で誤ってAC電源コードを抜いた場合、バッテリー電源に切り換わり、接続した機器の動作を保持します。保持時間は接続された機器の消費電力により異なります。

各部の名称と働き



① POWERスイッチ
電源を入/切します。

② POWERインジケーター
電源が入ると点灯します。
バッテリーパックによるバックアップ時には点灯しません。

③ AC入力コネクタ
別売りの電源コードでAC電源に接続します。

④ DC出力コネクタ(4ピン)
付属のDCケーブルを使って、DNW-A220などのポータブル機器へ電源を供給します。
ピンの極性は、4番がプラス(+)、1番がマイナス(-)です。

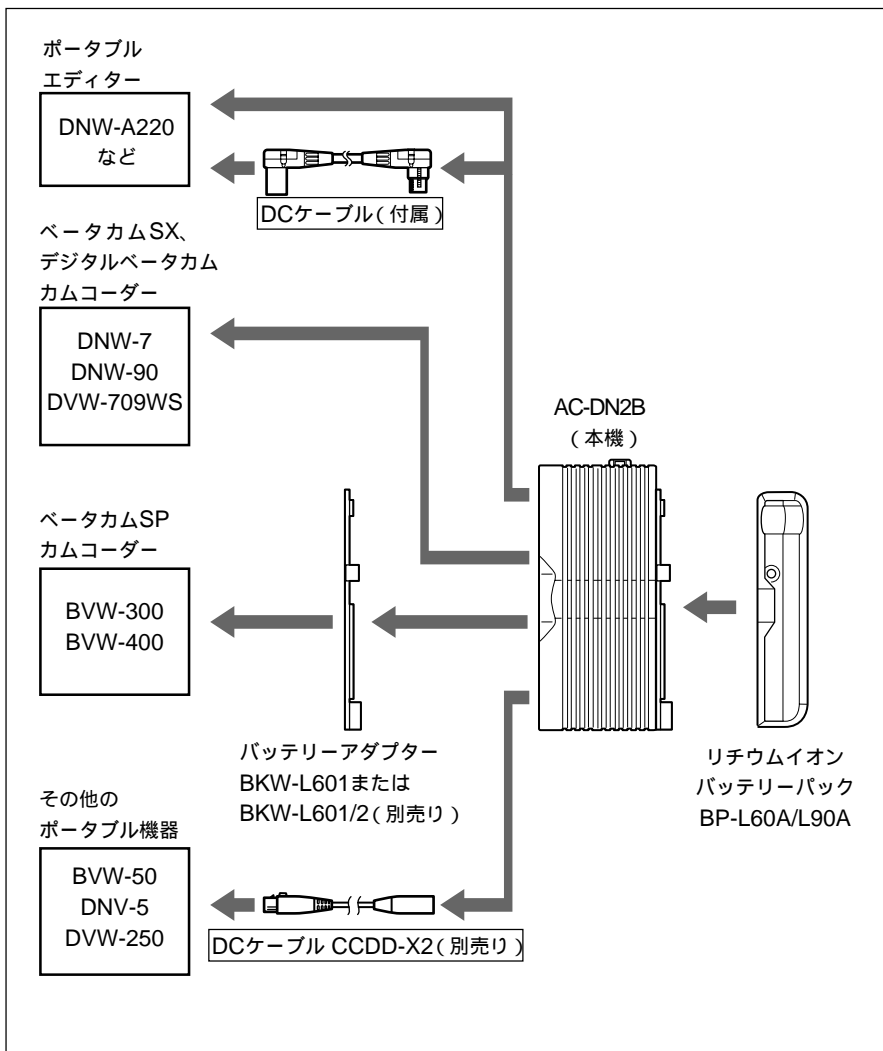
⑤ バッテリー充電用コネクタ(5ピン)
リチウムイオンバッテリーパックBP-L60A/L90Aを充電するとき、電源を供給します。
両端のピンは、バッテリーセンサーです。誤ってリチウムイオンバッテリー以外を充電しようとした場合、センサーが働き通電しません。

⑥ DC出力コネクタ(5ピン)
ポータブルエディター、フィールドエディターなどにダイレクトに接続し、DC電源を供給します。

BVW-300/BVW-400などのベータカムSPカムコーダーに接続する場合は、別売りのバッテリーアダプターBKW-L601またはBKW-L601/2を使って取り付け、DC電源を供給します。

接続

接続できる主な機器

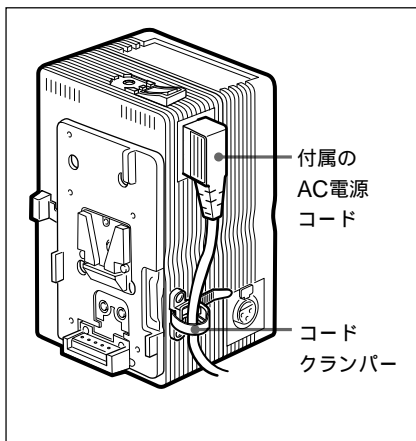


ご注意

ベータカムSPカムコーダーに本機を取り付ける場合は、別売りのBKW-L601またはBKW-L601/2を追加購入してください。

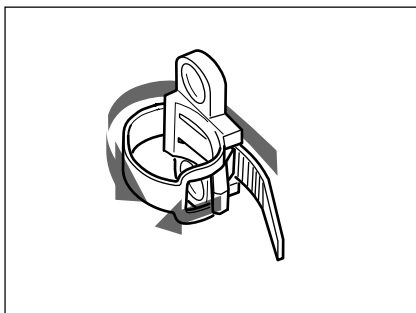
電源コードの接続

付属のAC電源コード(アングルタイプ)または別売りの電源コード(ストレートタイプ)を接続し、下図のようにコードをクランパーで固定してください。カムコーダーで使用する場合は、別売りの電源コード(ストレートタイプ)をおすすめします。

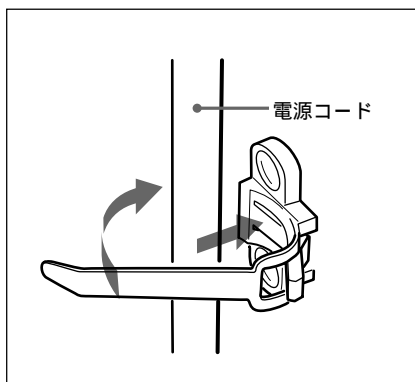


コードクランパーの使いかた

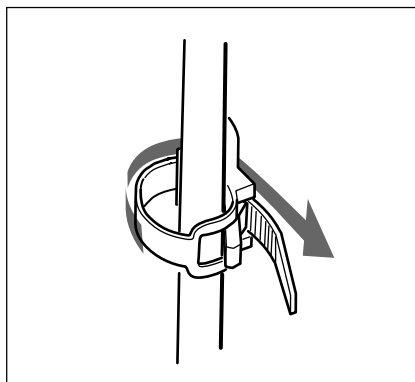
- 1 つまみ部分を上に上げて、クランパーをゆるめる(または外す)



- 2 本機に電源コードを接続し、クランパーに絡ませる。



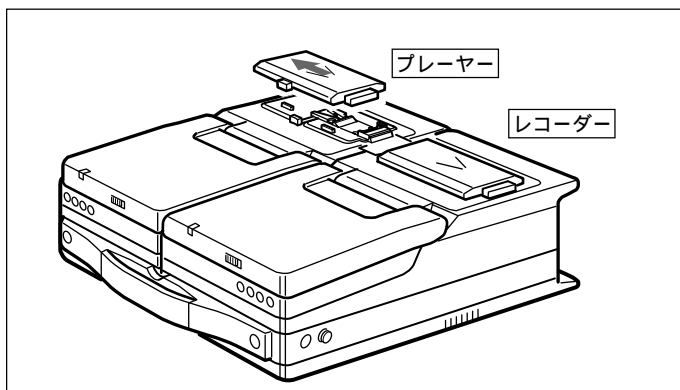
- 3 矢印の方向にクランパーを押して、コードを固定する。



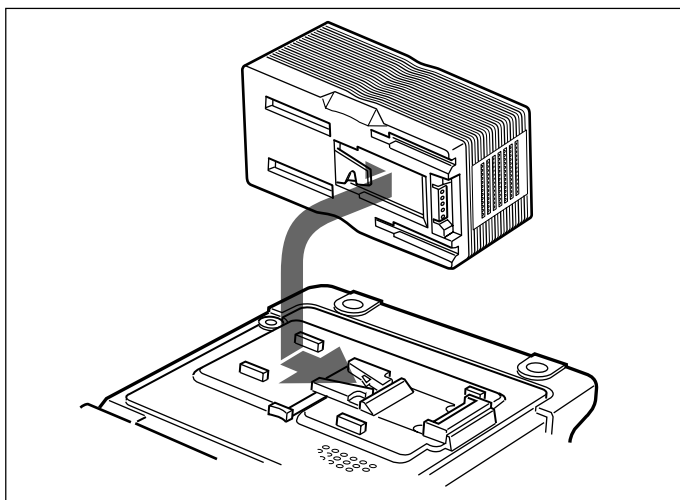
ポータブルエディターへの取り付け

ポータブルエディター DNW-A220 と本機を以下の手順で接続します。

- 1 DNW-A220 上面のバッテリー端子カバーを外す。
詳しくは、DNW-A220 のマニュアルをご覧ください。

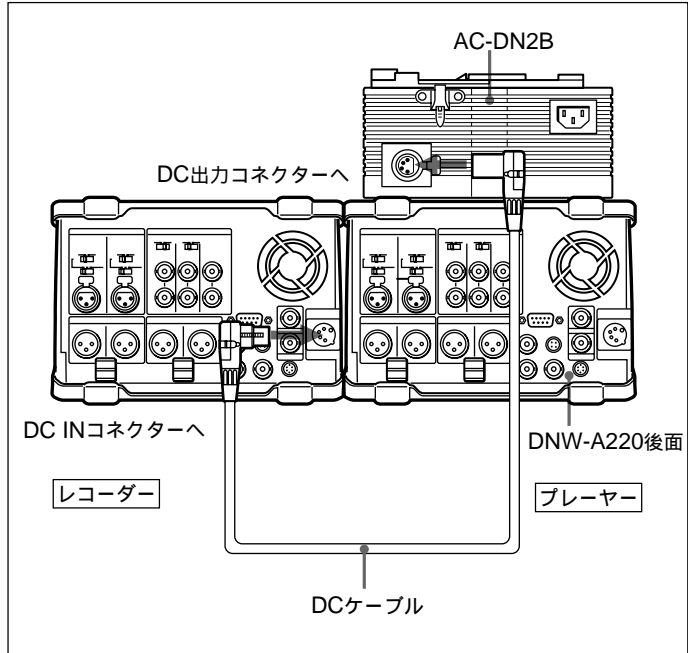


- 2 本機の突起とDNW-A220の溝を合わせ、バッテリーコネクター同士が接続するように本機をスライドさせる。



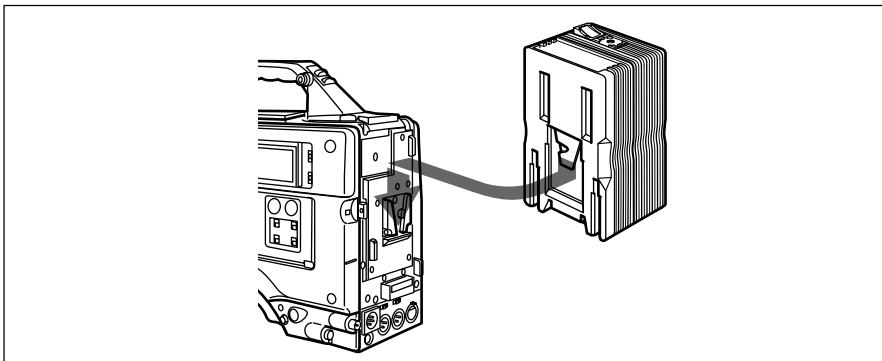
3 本機のDC出力コネクタとレコーダー側のDC INコネクタを付属のDCケーブルでつなく。

なお、レコーダー側に本機を直接取り付け、プレーヤー側へDCケーブルをつなぐこともできます。



ベータカムSX、デジタルベータカムカムコーダーへの取り付け

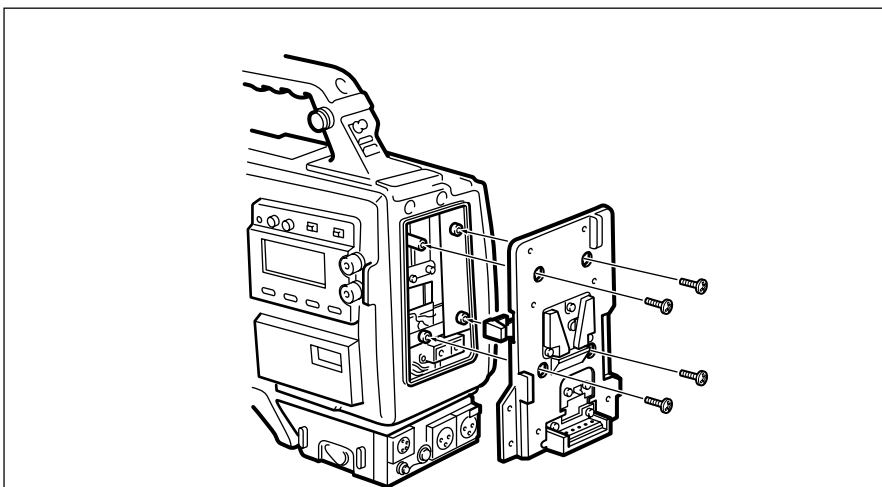
下図のように取り付けると、カムコーダーと本機のバッテリーコネクター同士が接続されます。



ベータカムSPカムコーダーへの取り付け

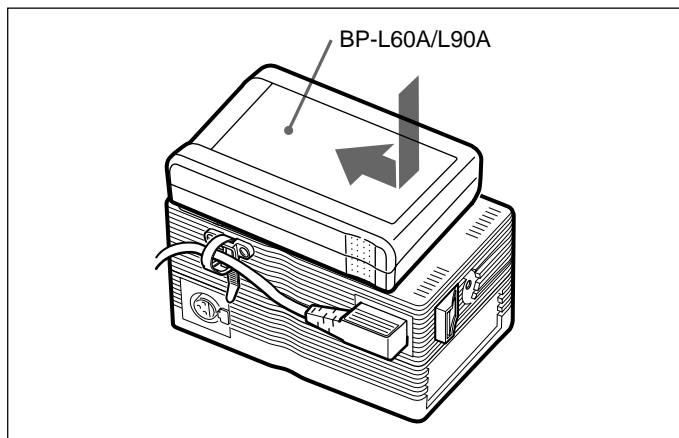
別売りのバッテリーアダプターBKW-L601またはBKW-L601/2を下図のように取り付け、上記の「ベータカムSX、デジタルベータカムカムコーダーへの取り付け」と同様に取り付けます。

ベータカムSPカムコーダーからバッテリーケースを取り外す手順については、BKW-L601またはBKW-L601/2のマニュアルをご覧ください。



充電のしかた

- 1 本機にリチウムイオンバッテリーパックBP-L60A/L90Aを取り付ける。



- 2 本機に接続した電源コードをAC電源に接続する。
約85%の充電までにBP-L60Aで約4時間、BP-L90(A)で約6時間かかります(気温が25°Cの場合)。

ご注意

- 本機で行う充電は、簡易充電です。バッテリーの充電インジケーターがフル点灯しても、本機で充電した場合は約85%の充電状態になっていません。
- 充電量の確認はバッテリーを本機からはずしてから行ってください。バッテリーを本機に取り付けた状態では、バッテリーの充電インジケーターは充電量を正確に表示しません。
- 本機を消費電力が100W以上の機器に接続し、電源を供給しながら同時にバッテリーの充電を行うことはできません。電源を供給しながら充電を行うと、本機の定格出力がオーバーして発熱したり、ビデオカメラ等の動作に影響を与えることがあります。ただし、消費電力が100W以下の機器ならば、電源を供給しながら充電を行うことができます。

仕様

一般

電源電圧	AC 100V、50/60 Hz
消費電力	190VA
動作温度	0 ~ 40
質量	約950 g
外形寸法(突起部含まず)	101 × 169 × 70 mm (幅 × 高さ × 奥行き)

入出力

入力電力(AC)	200 W 以下 (定格出力時)
定格出力電力(DC)	150 W
出力電圧(DC)	16.7 V
出力電流(DC)	9 A(定格出力時)
出力端子(DC)	5ピン端子 / 4ピン端子: 9 A(トータル)
充電端子(DC)	5ピン端子: 2.2 A(電流リミッター 付き)

付属品

DCケーブル(45 cm)	(1)
オペレーションマニュアル	(1)
AC電源コード(アングルタイプ)	(1)
変換プラグ	(1)

別売りアクセサリ

AC電源コード(ストレートタイプ)	
DCケーブル	CCDD-X2(2 m)
バッテリーアダプター	
	BKW-L601/2

本機は「高調波ガイドライン適合品」です。

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

この説明書は再生紙を使用しています。

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING

To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

WARNING
THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

Use only the battery packs specified in this operation manual. Using the battery packs other than those specified could result in fire.

For customers in the USA

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**WARNING: THIS WARNING IS
APPLICABLE FOR USA ONLY.**

If used in USA, use the UL LISTED power cord specified below.
DO NOT USE ANY OTHER POWER CORD.

Plug Cap	Parallel blade with ground pin (NEMA 5-15P Configuration)
Cord	Type SJT, three 16 or 18 AWG wires
Length	Less than 2.5 m (8 ft 3 in)
Rating	Minimum 10 A, 125 V

Using this unit at a voltage other than 120V may require the use of a different line cord or attachment plug, or both. To reduce the risk of fire or electric shock, refer servicing to qualified service personnel.

**WARNING: THIS WARNING IS
APPLICABLE FOR OTHER
COUNTRIES.**

- 1 Use the approved Power Cord/Plug with earthing-contacts that conforms to the safety regulations of each country if applicable.
- 2 Use the Power Code/Plug conforming to the proper ratings (Voltage, Ampere).

For customers in Europe

This product with the CE marking complies with the EMC Directive (89/336/EEC) issued by the Commission of the European Community. Compliance with this directive implies conformity to the following European standards:

- EN60065: Product Safety
- EN55103-1: Electromagnetic Interference (Emission)
- EN55103-2: Electromagnetic Susceptibility (Immunity)

This product is intended for use in the following Electromagnetic Environment(s): E1 (residential), E2 (commercial and light industrial), E3 (urban outdoors), and E4 (controlled EMC environment, ex. TV studio).

Table of Contents

Overview	4(E)
Locations and Functions of Parts and Controls	5(E)
Connections	7(E)
Major Connectable Devices	7(E)
Connecting the AC Power Cord	8(E)
Attaching to a Portable Editor	9(E)
Attaching to Betacam SX/Digital Betacam Camcorders	11(E)
Attaching to Betacam SP Camcorders	11(E)
Charging Batteries	12(E)
Specifications	13(E)

Overview

The AC-DN2B functions as an AC adaptor and battery charger when attached to portable devices, such as a DNW-A220/A220P digital portable editor or digital Betacam camcorders.

The AC-DN2B has the following features:

Maximum power supply of 150W DC

The AC-DN2B supplies a maximum of 150W to devices that use the BP-L60A/L90A Lithium-Ion Battery Pack.

Battery charging of about 85% capacity

The AC-DN2B can be used to charge a BP-L60A/L90A Lithium-Ion Battery Pack to about 85% capacity.

Note

Operating the DNW-A220/A220P (or another device with a power rating of 100W or more) while charging the battery with the AC-DN2B may cause excessive power consumption and overheating in the AC-DN2B. Therefore, you should never charge a battery while operating the device.

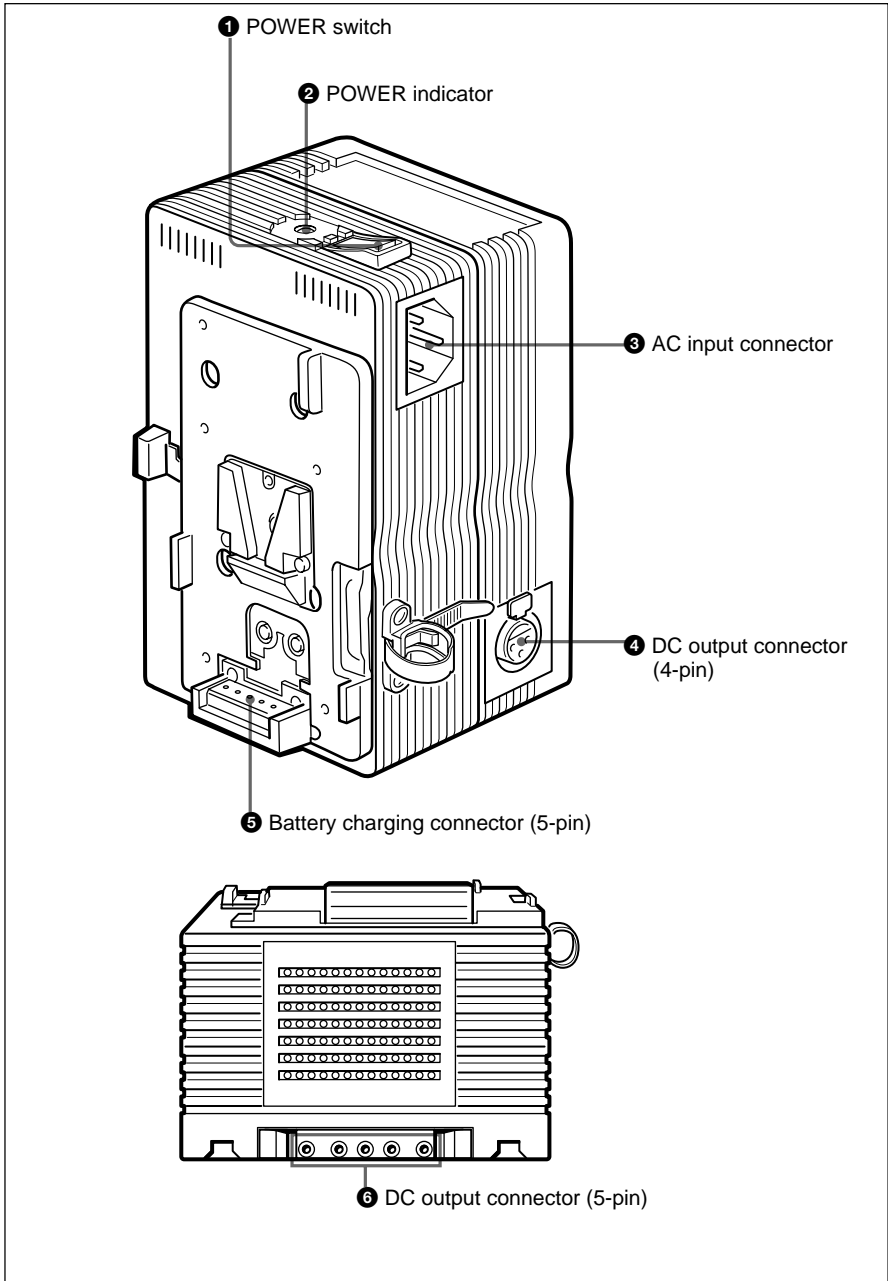
Automatic changing of fan speed

The rotation speed of the cooling fan in the AC-DN2B changes automatically according to the power consumption of the connected device.

Battery backup

Should the AC power cord be accidentally unplugged from the AC power source, a charged BP-L60A/L90A Lithium-Ion Battery Pack attached to the AC-DN2B provides an alternate back-up power to the connected device. The operating time when running off the battery pack depends on the power consumption of the connected device.

Locations and Functions of Parts and Controls



Locations and Functions of Parts and Controls

❶ POWER switch

Turns the power on or off.

❷ POWER indicator

The indicator lights up when the power is turned on. This indicator does not light up, however, when the BP-L60A/L90A Lithium-Ion Battery Pack is used as the back-up power supply.

❸ AC input connector

Connects to an AC power source through an optional AC power cord.

❹ DC output connector (4-pin)

Supplies DC power through the supplied DC cable to the DNW-A220/A220P or other portable device. The No.4 pin is the plus connector and the No.1 the minus.

❺ Battery charging connector (5-pin)

Supplies power for charging a BP-L60A/L90A Lithium-Ion Battery Pack.

The two outside pins are sensors which block the charging current when a battery other than a Lithium-Ion Battery has been mistakenly attached.

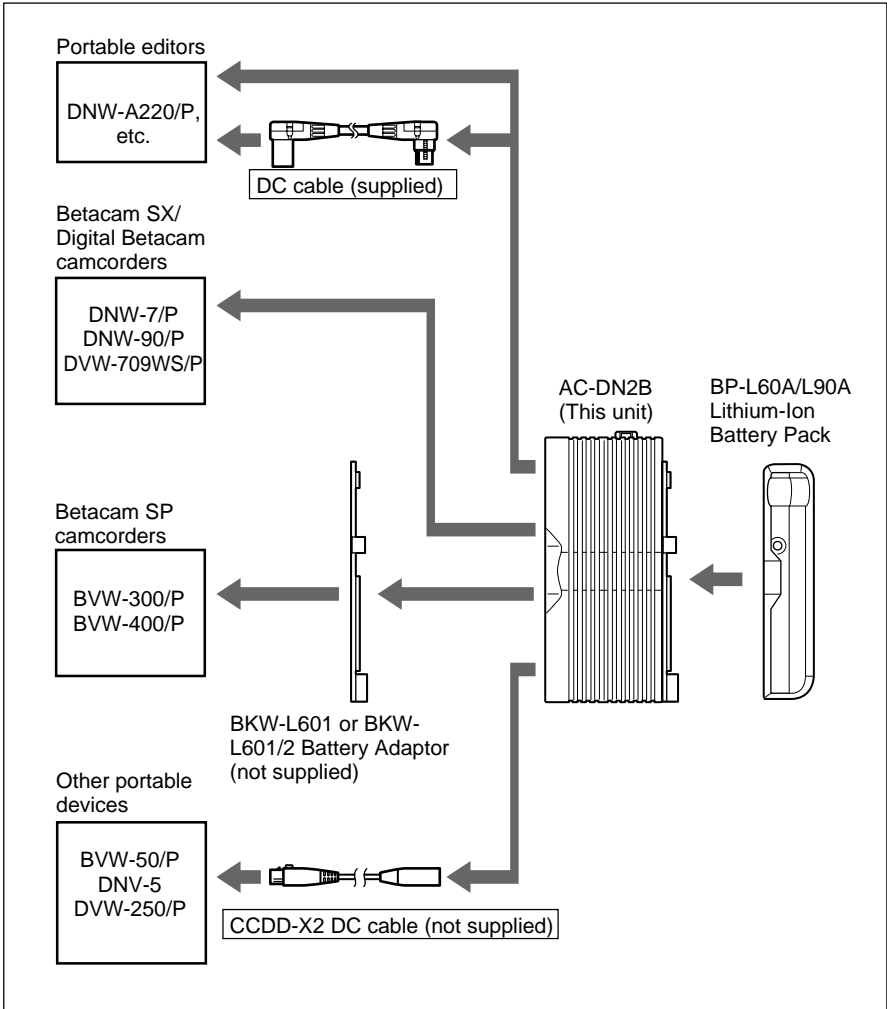
❻ DC output connector (5-pin)

Supplies DC power to portable editors and field editors, connected directly to the AC-DN2B.

When the AC-DN2B is attached to a Betacam SP camcorder, such as the BVW-300/300P/BVW-400/400P, through the optional BKW-L601 or BKW-L601/2 Battery Adaptor, DC power is supplied to the camcorder.

Connections

Major Connectable Devices



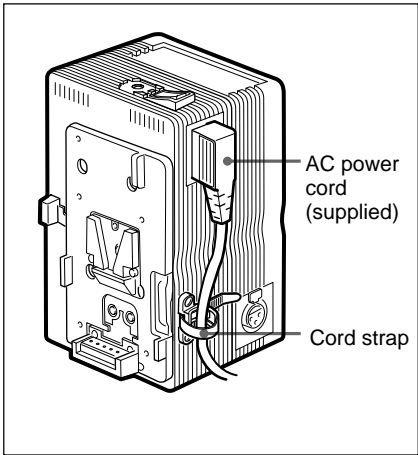
Note

To attach the AC-DN2B to a Betacam SP camcorder, it is recommended that the optional BKW-L601 or BKW-L601/2 Battery Adaptor be purchased.

Connections

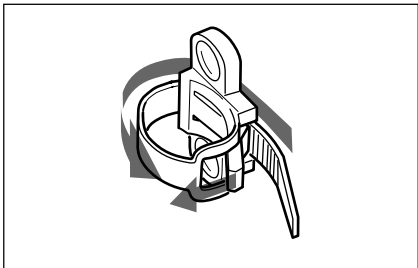
Connecting the AC Power Cord

When connecting the supplied AC power cord (angle type) or an optional AC power cord (straight type) to the AC-DN2B, secure the cord with the cord strap as shown below. When operating a camcorder, using an optional straight type AC power cord is recommended.

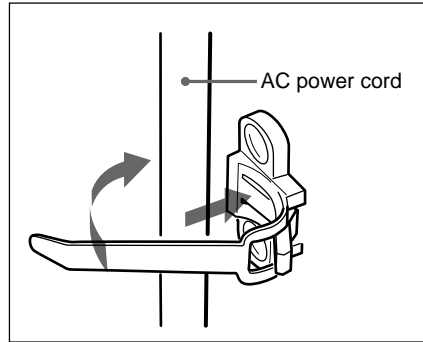


Using the Cord Strap

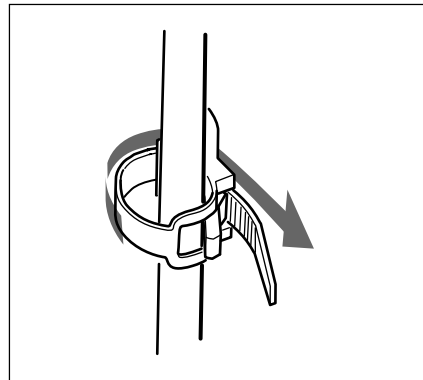
- 1** Pull back the clasp to release the strap, or pull the strap out.



- 2** Connect the AC power cord and wrap the strap around it.



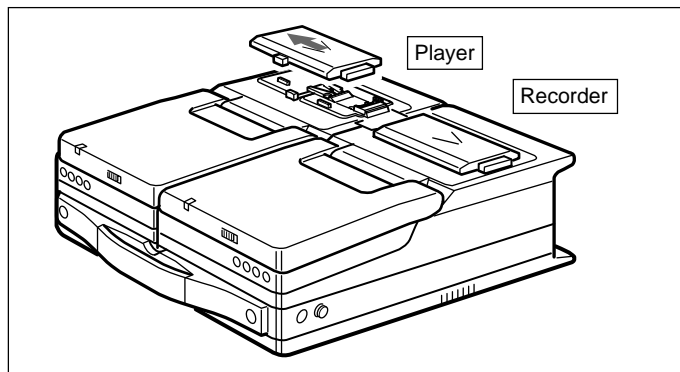
- 3** Insert the strap through the buckle and push it in the direction of the arrow until the cord is firmly secured.



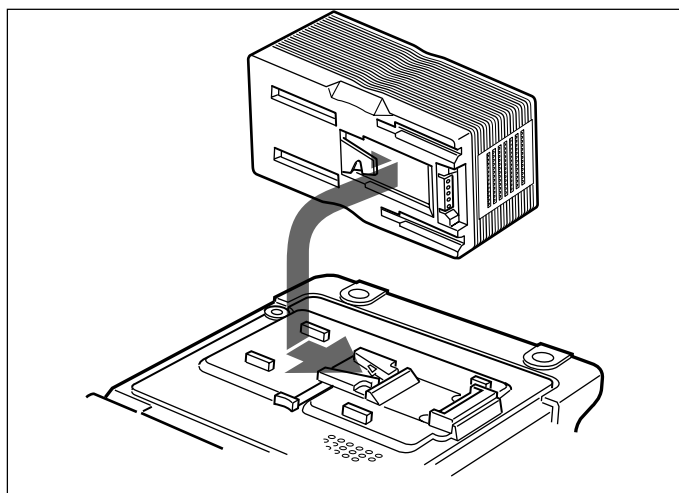
Attaching to a Portable Editor

Do the following procedure to attach the AC-DN2B to a DNW-A220/A220P digital portable editor.

- 1** Remove the battery connector cover on top of the DNW-A220/A220P.
For details, refer to the operation manual for the DNW-A220/A220P.

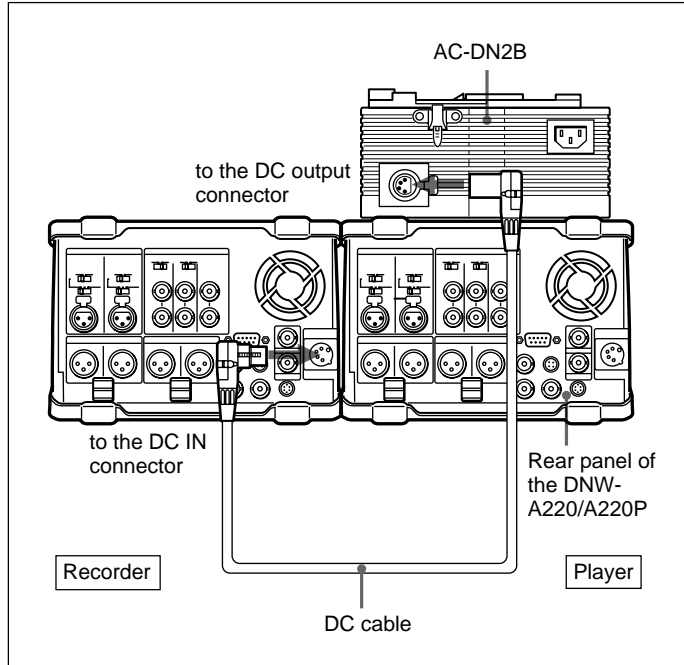


- 2** Align the battery connector on the AC-DN2B with the groove on the DNW-A220/A220P and slide the AC-DN2B in until it is firmly attached.



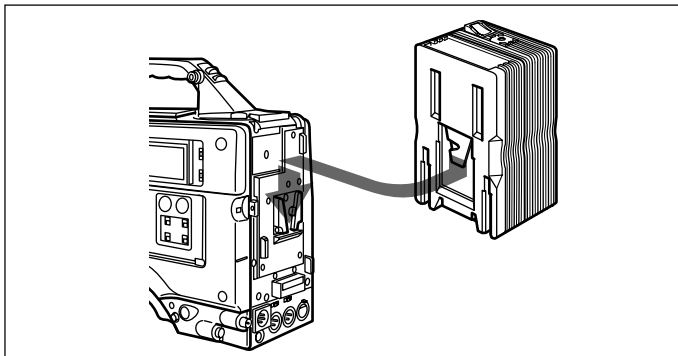
Connections

- 3** Use the supplied DC cable to connect the DC output connector on the AC-DN2B to the DC IN connector on the recorder of the DNW-A220/A220P.
You may also attach the AC-DN2B directly to the recorder, and then connect the adaptor to the player using the DC cable.



Attaching to Betacam SX/Digital Betacam Camcorders

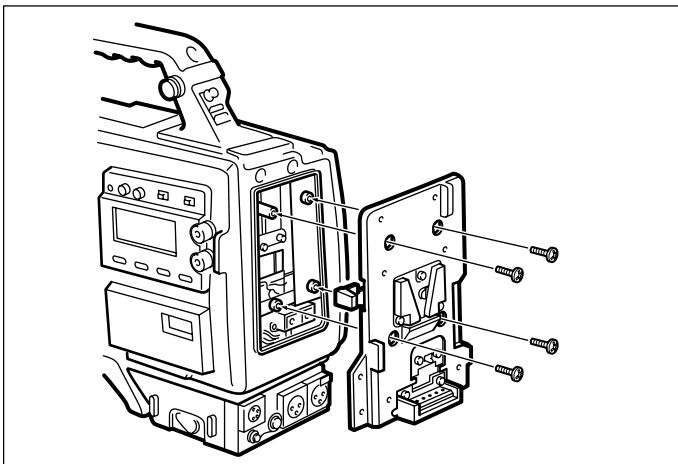
Attach the AC-DN2B to the devices as shown in the illustration below.



Attaching to Betacam SP Camcorders

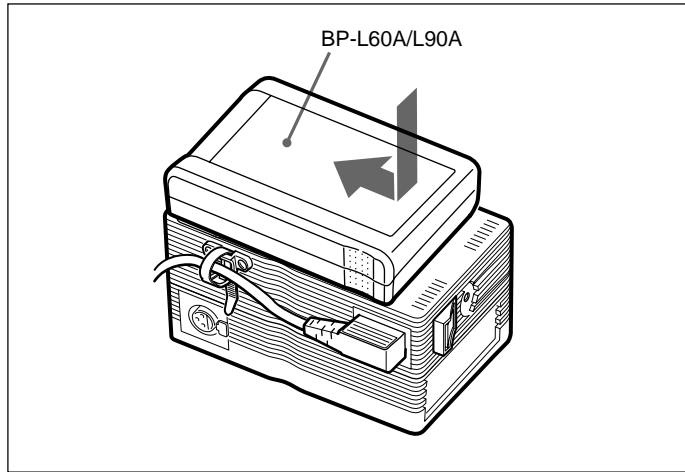
Attach the optional BKW-L601 or BKW-L601/2 Battery Adaptor to the Betacam SP camcorder as shown in the illustration below, then attach the AC-DN2B as you would to a Betacam SX camcorder or digital Betacam camcorder.

For details on detaching the battery case from a Betacam SP camcorder, refer to the operation manual for the BKW-L601 or BKW-L601/2.



Charging Batteries

- 1 Attach the BP-L60A/L90A Lithium-Ion Battery Pack.



- 2 Plug in the AC power cord connected to the AC-DN2B into an AC power outlet.
At a room temperature of 25 °C (77 °F), the AC-DN2B will provide an 85% charge to a BP-L60A in about four hours, and to a BP-L90A in about six hours.

Notes

- **When the AC-DN2B has charged the BP-L60A/L90A to about 85% capacity, all four indicators on the BP-L60A/L90A will light up.**
- The actual charge level will not be shown on the indicators while the AC-DN2B is still attached to the battery. To check the charge level, you must first disconnect the battery from the AC-DN2B.
- Never charge a battery with the AC-DN2B while the battery is being used to operate a device with a power rating of more than 100W. Doing so may cause excessive power consumption and overheating in the AC-DN2B, or a malfunction in the device. This warning does not apply to devices rated at 100W or less.

Specifications

General

Voltage source	100-240V AC, 50/60 Hz
Current drain	2.0 A
Peak inrush current	(1) Power ON, current probe method: 80 A (240 V)/15 A (100 V) (2) Hot switching inrush current, measured in accordance with European standard EN55103-1: 18 A (230 V)
Operating temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Mass	Approx. 950 g (2 lb 2 oz)
Dimensions	101 × 169 × 70 mm (4 × 6 ³ / ₄ × 2 ⁷ / ₈ inches) (w/h/d) (excluding projecting parts)

Input/output

Power in (AC)	200 W or less (on regulation)
Rated power output (DC)	150 W
Voltage output (DC)	16.7 V
Current output (DC)	9 A (on regulation)

DC output connector	5-pin/4-pin connector 9 A (total)
Battery charging connector	5-pin connector (with current limiter) 2.2 A

Supplied accessories

DC cable (45 cm)	(1)
Operation Manual	(1)
AC power cord (angle type)	(1)

Optional accessory

AC power cord (straight type)	
DC cable CCDD-X2 (2.0 m)	
Battery Adaptor	BKW-L601/2

Design and specifications are subject to change without notice.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien l'appareil qu'à un technicien qualifié.

**AVERTISSEMENT
CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA
TERRE.**

**AVERTISSEMENT:
CET AVERTISSEMENT
CONCERNE LE CORDON/
LA FICHE D'ALIMENTATION.**

- 1 Utilisez le cordon et la fiche d'alimentation avec prise de terre, approuvés et conformes à la réglementation relative à la sécurité, adoptée par chaque pays.
- 2 Utilisez le cordon et la fiche d'alimentation conformes aux caractéristiques appropriées (tension, ampérage).

Pour les clients européens

Ce produit portant la marque CE est conforme à la fois à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/336/CEE) et à la Directive sur les basses tensions (73/23/CEE) émises par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes:

- EN60065: Sécurité des produits
- EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements

électromagnétiques suivants:

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé, ex. studio de télévision).

Table des matières

Vue générale	3(F)
Emplacements et fonctions des pièces et des commandes	4(F)
Connexions	6(F)
Principaux dispositifs connectables	6(F)
Raccordement d'un cordon d'alimentation secteur ...	7(F)
Fixation à un éditeur portable	8(F)
Fixation aux caméscopes Betacam SX/ Digital Betacam	10(F)
Fixation aux caméscopes Betacam SP	10(F)
Recharge d'un accumulateur	11(F)
Fiche technique	12(F)

Vue générale

Le AC-DN2B fonctionne comme un adaptateur secteur et un chargeur d'accumulateur lorsque fixé à des dispositifs portables, tels que des éditeurs portables DNW-A220P ou des caméscopes numériques Betacam.

Le AC-DN2B possède les fonctions suivantes:

Alimentation maximum de 150 W CC

Le AC-DN2B fournit un maximum de 150 W aux dispositifs utilisant l'accumulateur aux ions lithium BP-L60A/L90A.

Charge d'accumulateur avec rendement d'environ 85%

Le AC-DN2B peut être utilisé pour charger un accumulateur aux ions lithium BP-L60A/L90A à environ 85% de sa capacité.

Remarque

Faire fonctionner le DNW-A220P (ou un autre dispositif à une puissance de 100 W ou plus) pendant la charge d'un accumulateur avec le AC-DN2B peut provoquer une consommation excessive et la surchauffe dans le AC-DN2B. Ne jamais charger un accumulateur pendant le fonctionnement du dispositif.

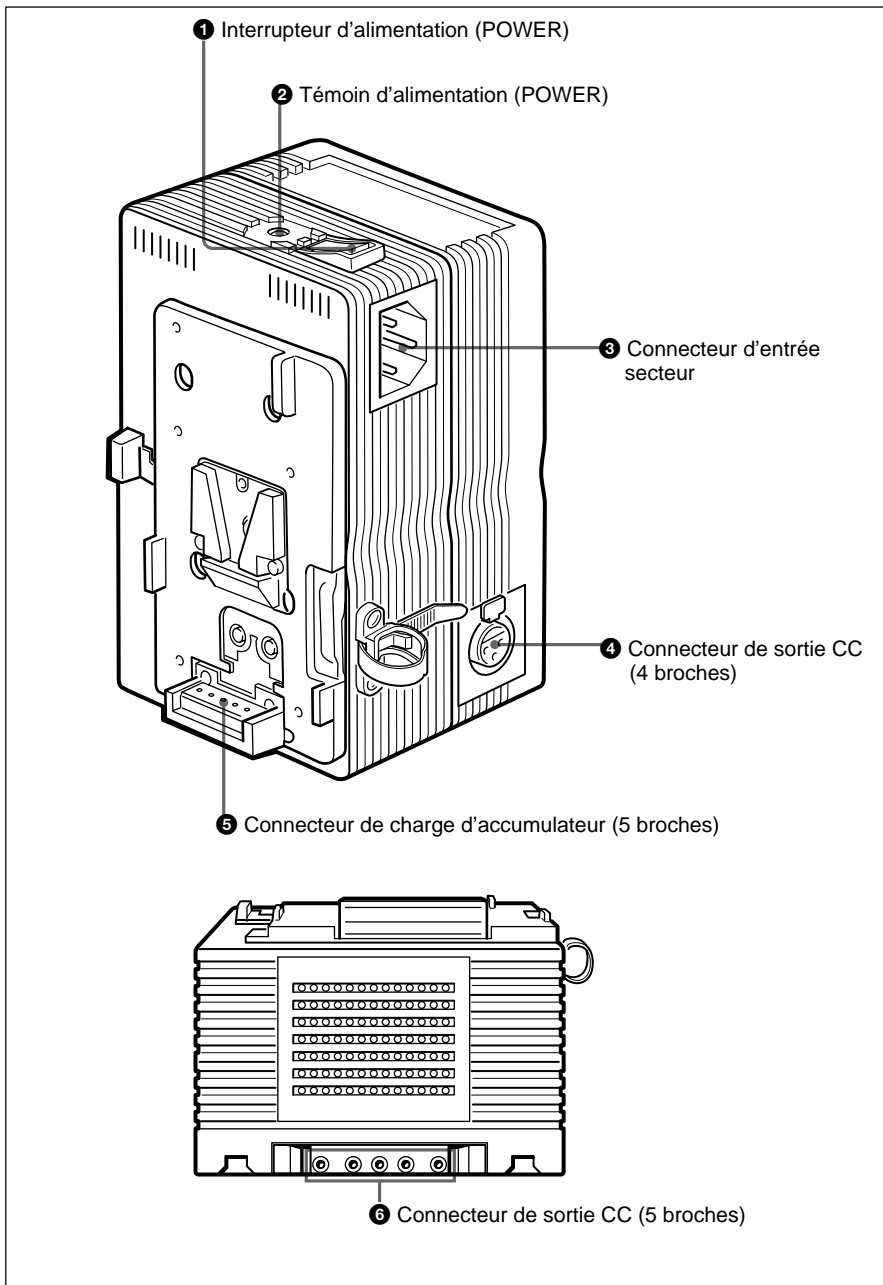
Changement automatique de la vitesse du ventilateur

La vitesse de rotation du ventilateur de refroidissement du AC-DN2B change automatiquement selon la puissance consommée par le dispositif raccordé.

Accumulateur alimentation de secours

Si le cordon d'alimentation secteur est accidentellement débranché de la prise secteur, un accumulateur aux ions lithium BP-L60A/L90A chargé fixé au AC-DN2B assure une alimentation de secours alternative du dispositif connecté. Le temps de fonctionnement sur l'accumulateur dépend de la consommation du dispositif connecté.

Emplacements et fonctions des pièces et des commandes



❶ Interrupteur d'alimentation (POWER)

Met l'appareil sous/hors tension.

❷ Témoin d'alimentation (POWER)

S'allume lorsque l'alimentation est enclenchée. Cependant, il ne s'allume pas lorsque l'accumulateur aux ions lithium BP-L60A/L90A est utilisé comme alimentation de secours.

❸ Connecteur d'entrée secteur

Connecte à une alimentation secteur par l'intermédiaire d'un cordon de raccordement secteur en option.

❹ Connecteur de sortie CC (4 broches)

Fournit l'alimentation CC au DNW-A220P ou à un autre dispositif portable par l'intermédiaire du câble CC fourni. La broche 4 est le connecteur plus et la broche 1 le connecteur moins.

❺ Connecteur de charge d'accumulateur (5 broches)

Fournit l'alimentation pour la charge d'un accumulateur aux ions lithium BP-L60A/L90A.

Les deux broches extérieures sont des capteurs qui bloquent le courant de charge lorsqu'un accumulateur autre qu'un accumulateur aux ions lithium est fixé par erreur.

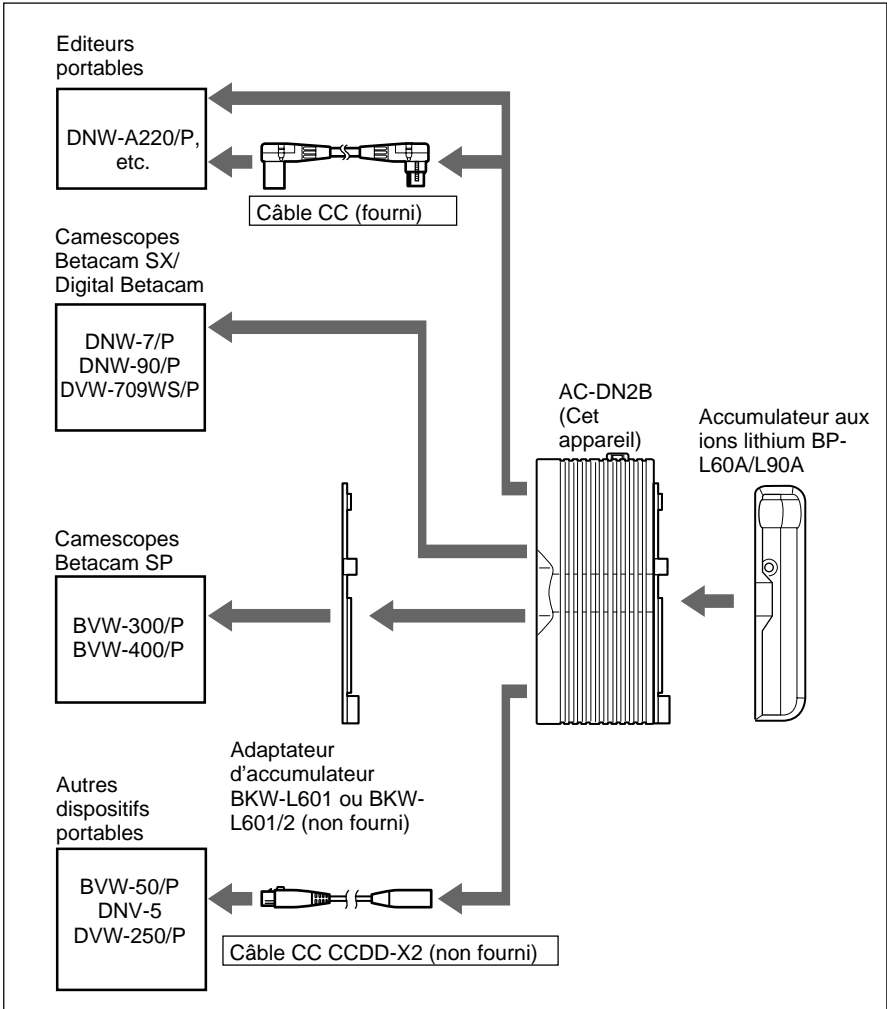
❻ Connecteur de sortie CC (5 broches)

Fournit l'alimentation CC aux éditeurs portables et de terrain, connectés directement au AC-DN2B.

Lorsque le AC-DN2B est fixé à un caméscope Betacam SP, tel que le BVW-300P/BVW-400P, par l'intermédiaire de l'adaptateur d'accumulateur BKW-L601 ou BKW-L601/2 en option, l'alimentation CC est fournie au caméscope.

Connexions

Principaux dispositifs connectables



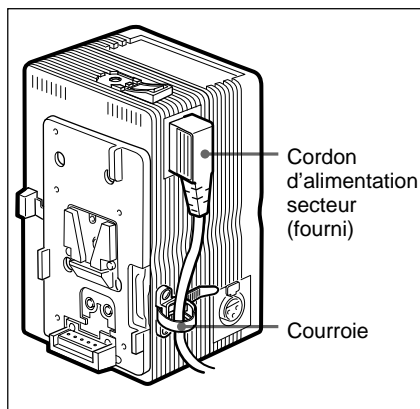
Remarque

L'achat de l'adaptateur d'accumulateur BKW-L601 ou BKW-L601/2 en option est recommandé pour fixer le AC-DN2B à un camescope Betacam SP.

Raccordement d'un cordon d'alimentation secteur

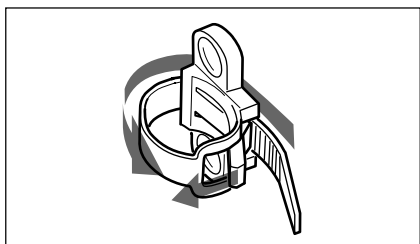
Au raccordement du cordon d'alimentation secteur fourni (type angulaire) ou d'un cordon d'alimentation secteur en option (type droit) au AC-DN2B, immobiliser le cordon avec une courroie comme indiqué ci-dessous.

Avec un camescope, l'emploi d'un cordon d'alimentation secteur droit en option est recommandé.

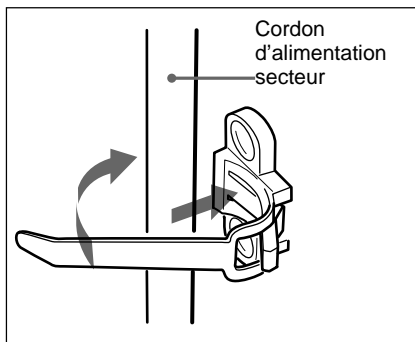


Utilisation de la courroie

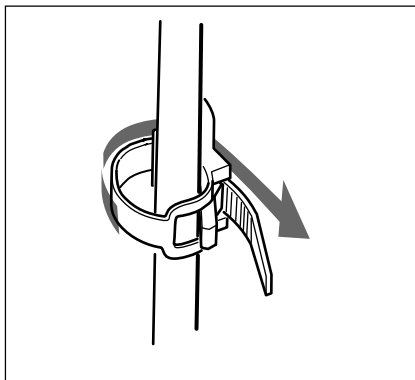
- 1 Repousser l'agrafe pour desserrer la courroie, ou retirer la courroie.



- 2 Raccorder le cordon d'alimentation secteur et l'entourer de la courroie.



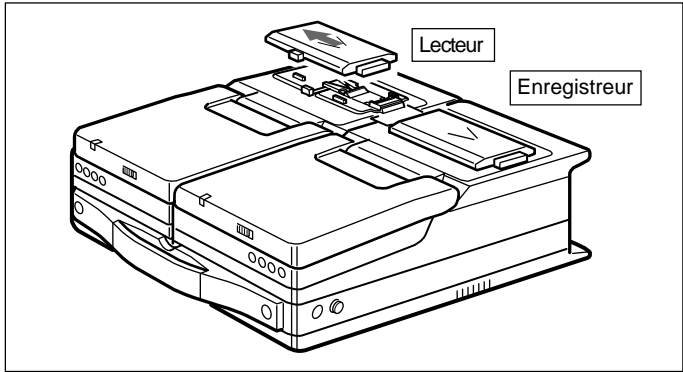
- 3 Passer la courroie dans la boucle et la tirer dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le cordon soit bien immobilisé.



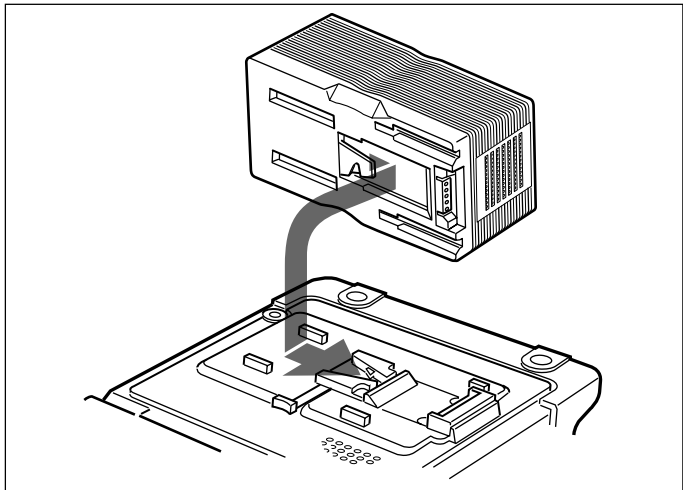
Fixation à un éditeur portable

Procéder comme suit pour fixer le AC-DN2B à un éditeur numérique portable DNW-A220P.

- 1** Retirer le capuchon du connecteur d'accumulateur du dessus du DNW-A220P.
Voir le mode d'emploi du DNW-A220P pour les détails.

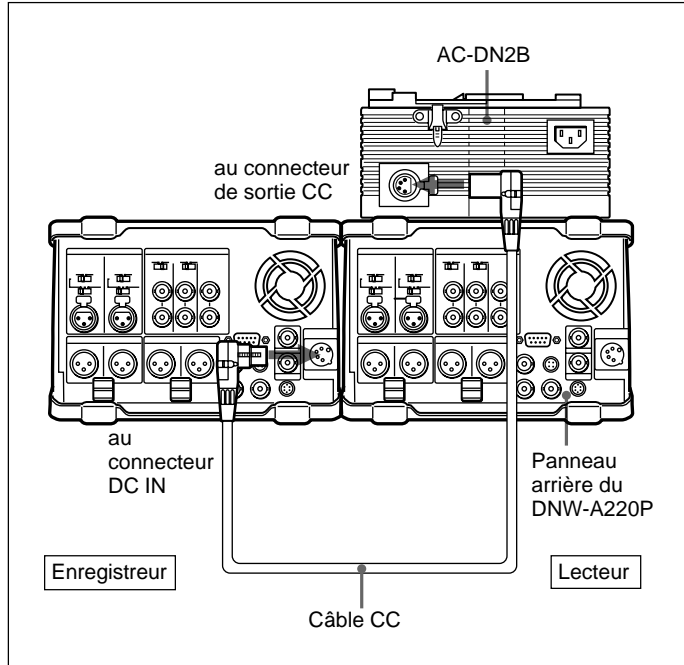


- 2** Mettre en regard le connecteur d'accumulateur du AC-DN2B et la cannelle sur le DNW-A220P, et insérer le AC-DN2B en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il soit fermement assis.



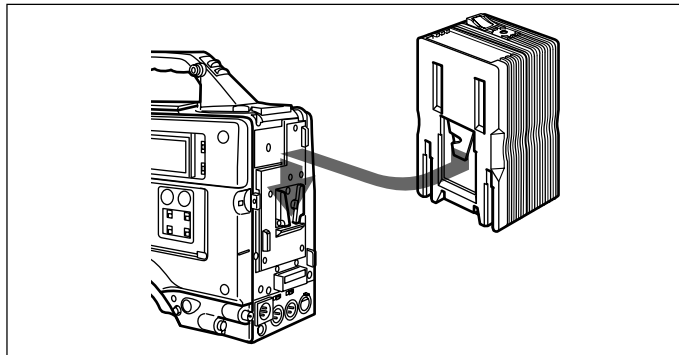
- 3** Utiliser le câble CC fourni pour raccorder le connecteur de sortie CC du AC-DN2B au connecteur DC IN de l'enregistreur sur le DNW-A220P.

Il est aussi possible de connecter le AC-DN2B directement à l'enregistreur, puis l'adaptateur au lecteur avec le câble CC.



Fixation aux caméscopes Betacam SX/Digital Betacam

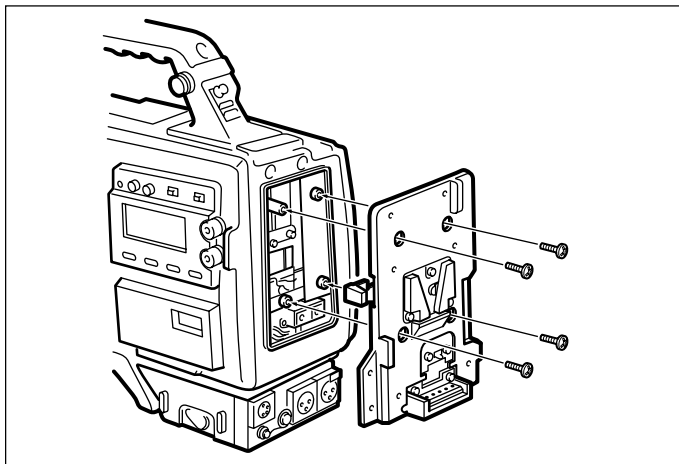
Fixer le AC-DN2B aux dispositifs de la manière indiquée dans l'illustration ci-dessous.



Fixation aux caméscopes Betacam SP

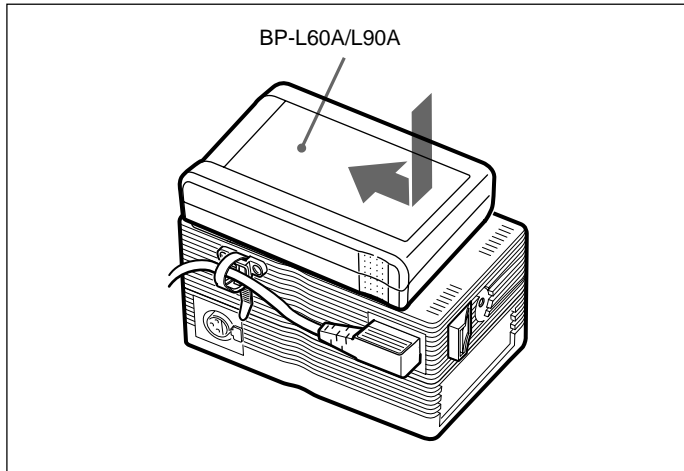
Fixer l'adaptateur d'accumulateur BKW-L601 ou BKW-L601/2 en option au caméscope Betacam SP de la manière indiquée dans l'illustration ci-dessous, puis fixer le AC-DN2B comme avec un caméscope Betacam SX ou un caméscope Digital Betacam.

Pour les détails sur le retrait du boîtier d'accumulateur d'un caméscope Betacam SP, se reporter au mode d'emploi du BKW-L601 ou BKW-L601/2.



Recharge d'un accumulateur

- 1 Fixer l'accumulateur aux ions lithium BP-L60A/L90A.



- 2 Brancher le cordon d'alimentation secteur du AC-DN2B dans une prise d'alimentation secteur.
A température ambiante de 25 °C (77 °F), le AC-DN2B chargera un accumulateur BP-L60A à 85% de sa capacité en environ quatre heures, et un BP-L90A en environ six heures.

Remarques

- **Quand le AC-DN2B a chargé le BP-L60A/L90A à environ 85% de sa capacité, les quatre indicateurs du BP-L60A/L90A s'allument.**
- Le niveau de charge réel n'est pas indiqué par les indicateurs quand le AC-DN2B est attaché à l'accumulateur.
Déconnecter le AC-DN2B de l'accumulateur pour vérifier le niveau de charge.
- Ne jamais charger un accumulateur avec le AC-DN2B alors que l'accumulateur est utilisé pour opérer un dispositif de 100 W ou plus. Cela pourrait provoquer une consommation excessive et surchauffer le AC-DN2B, ou causer un mauvais fonctionnement du dispositif. Cet avertissement ne concerne pas les dispositifs de 100 W ou moins.

Fiche technique

Généralités

Tension

Secteur 100-240 V,
50/60 Hz

Consommation

2,0 A

Appel de courant de crête

(1) Mise sous tension (ON),
méthode de sondage du
courant: 80 A (240 V)/
15 A (100 V)

(2) Mesuré conformément à
la norme européenne
EN55103-1: 18 A
(230 V)

Température de service

0°C à 40°C
(32°F à 104°F)

Poids

env. 950 g (2 livres 2
onces)

Dimensions

101 × 169 × 70 mm
(4 × 6³/₄ × 2⁷/₈ pouces)
(l/h/p) (pièces en saillie
exclues)

Entrée/sortie

Entrée d'alimentation (secteur)

200 W ou moins (au
réglage)

Puissance nominale (CC)

150 W

Sortie de tension (CC)

16,7 V

Sortie de courant (CC)

9 A (au réglage)

Connecteur de sortie CC

Connecteur 5/4 broches
9 A (total)

Connecteur de charge d'accumulateur

Connecteur 5 broches (avec
limiteur de courant) 2,2 A

Accessoires fournis

Câble CC (45 cm) (1)

Mode d'emploi (1)

Cordon d'alimentation secteur
(type coudé) (1)

Accessoires en option

Cordon d'alimentation secteur
(type droit)

Câble CC CCDD-X2 (2,0 m)

Adaptateur d'accumulateur
BKW-L601/2

Conception et spécifications sont
sujettes à modifications sans préavis.

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

**WARNUNG
DIESES GERÄT MUSS GEERDET
WERDEN.**

**WARNUNG: Die folgenden
Warnungsangaben gelten
für das Netzkabel/den
Netzstecker.**

- 1 Das Netzkabel/der Netzstecker muß einen Erdungskontakt besitzen und den Sicherheitsbestimmungen ihres Landes genügen.
- 2 Das Netzkabel muß ausreichende Spannungsleistung besitzen und für die erforderliche Stromstärke ausgelegt sein.

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt sowohl die EMV-Direktive (89/336/EEC) als auch die Direktive Niederspannung (73/23/EEC) der EG-Kommission.

Die Erfüllung dieser Direktiven bedeutet Konformität für die folgenden Europäischen Normen:

- EN60065: Produktsicherheit
- EN55103-1: Elektromagnetische Interferenz (Emission)
- EN55103-2: Elektromagnetische Empfindlichkeit (Immunität)

Dieses Produkt ist für den Einsatz unter folgenden elektromagnetischen Bedingungen ausgelegt:

E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio)

Inhaltsverzeichnis

Überblick	3(G)
Lage und Funktion der Teile	4(G)
Anschlüsse	6(G)
Geeignete Geräte	6(G)
Anschließen des Netzkabels	7(G)
Anbringen an portablen Schnittgeräten	8(G)
Anbringen an Betacam SX-/digitale Betacam-Camcorder	10(G)
Anbringen an Betacam SP-Camcorder	10(G)
Aufladen von Akkus	11(G)
Technische Daten	12(G)

Der AC-DN2B dient als Netzadapter und Akku-Ladegerät zur Stromversorgung portabler Geräte wie z. B. eines digitalen portablen Schnittsteuergeräts DNW-A220P oder digitaler Betacam-Camcorder.

Der AC-DN2B hat die folgenden Merkmale:

Maximale Ausgangsleistung von 150 W (Gleichstrom)

Der AC-DN2B liefert eine Leistung von maximal 150 W für Geräte mit einem Lithium-Ionenakku BP-L60A/L90A.

Akkuaufladung bis ca. 85% der Kapazität

Der AC-DN2B kann einen Lithium-Ionenakku BP-L60A/L90A bis ca. 85% der Kapazität aufladen.

Hinweis

Der Betrieb des DNW-A220P oder eines anderen Geräts mit einer Nennleistung von 100 W oder mehr während der Aufladung eines Akkus mit dem AC-DN2B führt zu überhöhtem Stromverbrauch und einer Überhitzung des AC-DN2B. Deshalb darf während der Stromversorgung eines Geräts mit dem AC-DN2B kein Akku aufgeladen werden.

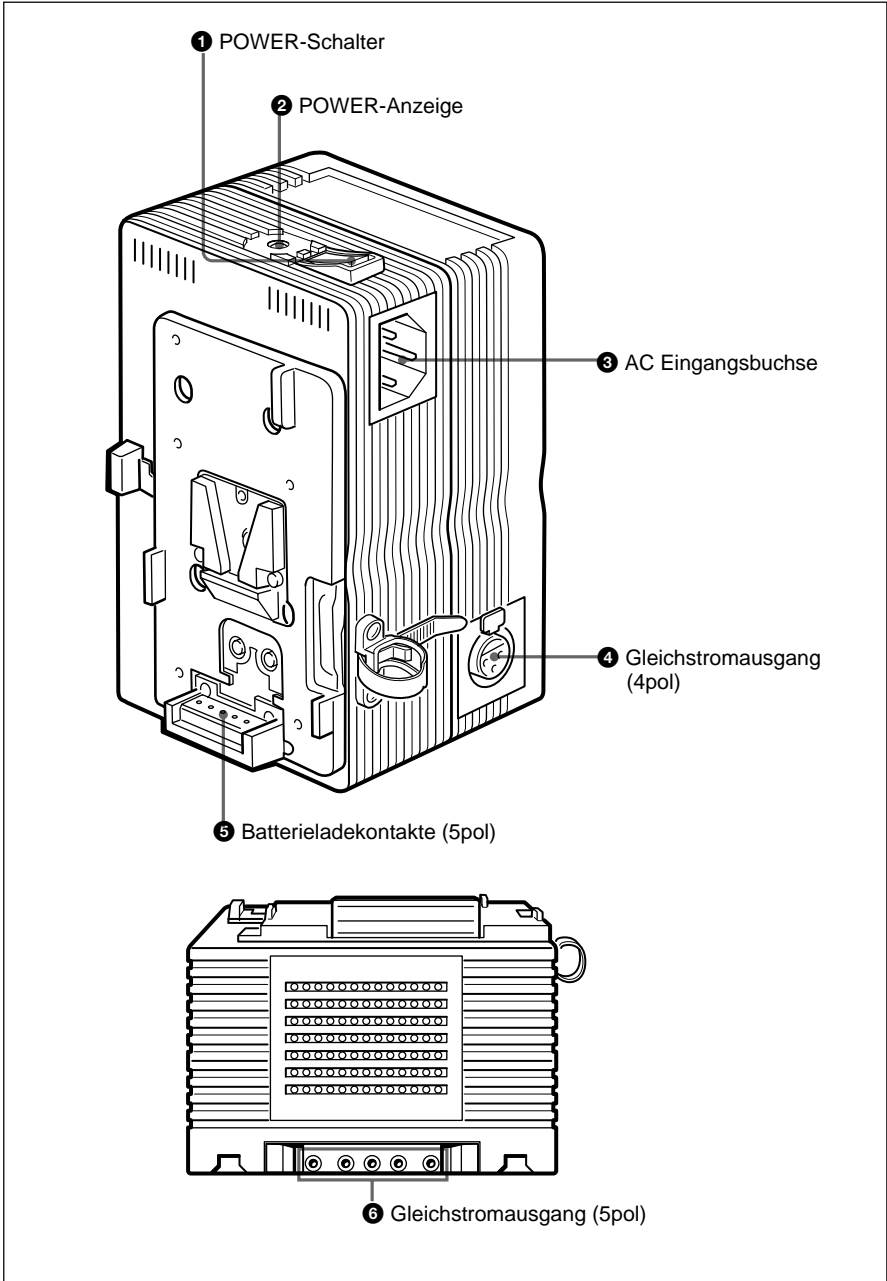
Automatische Änderung der Lüfterdrehzahl

Der Lüfter im AC-DN2B dreht sich automatisch entsprechend der Leistungsaufnahme des angeschlossenen Geräts schneller oder langsamer.

Sicherungsbatterie

Bei versehentlichem Trennen des Netzkabels von der Wechselspannungsquelle (Stromnetz) fungiert ein aufgeladener und am AC-DN2B angebrachter Lithium-Ionenakku BP-L60A/L90A als Sicherungsbatterie für das angeschlossene Gerät. Die Betriebszeit bei der Stromversorgung über den Akku richtet sich nach der Leistungsaufnahme des angeschlossenen Geräts.

Lage und Funktion der Teile



❶ POWER-Schalter

Zum Ein- und Ausschalten des Netzadapters.

❷ POWER-Anzeige

Die Anzeige leuchtet, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist. Erfolgt jedoch Notstromversorgung über den Lithium-Ionenakku BP-L60A/L90A, so bleibt diese Anzeige dunkel.

❸ AC Eingangsbuchse

Für den Anschluß an eine Wechselspannungsquelle (Stromnetz) über ein optionales Netzkabel.

❹ Gleichstromausgang (4pol)

Über das mitgelieferte Gleichstromkabel erfolgt die Gleichstromversorgung von DNW-A220P oder anderen portablen Geräten. Dem Kontakt Nr.4 ist der Pluspol zugeordnet, und dem Kontakt Nr.1 der Minuspol.

❺ Batterieladekontakte (5pol)

Liefern den Strom zur Aufladung eines Lithium-Ionenakkus BP-L60A/L90A.

Die beiden äußeren Stifte sind Sensoren die den Ladestrom unterbrechen, falls versehentlich eine andere Batterie als ein Lithium-Ionenakku eingesetzt worden ist.

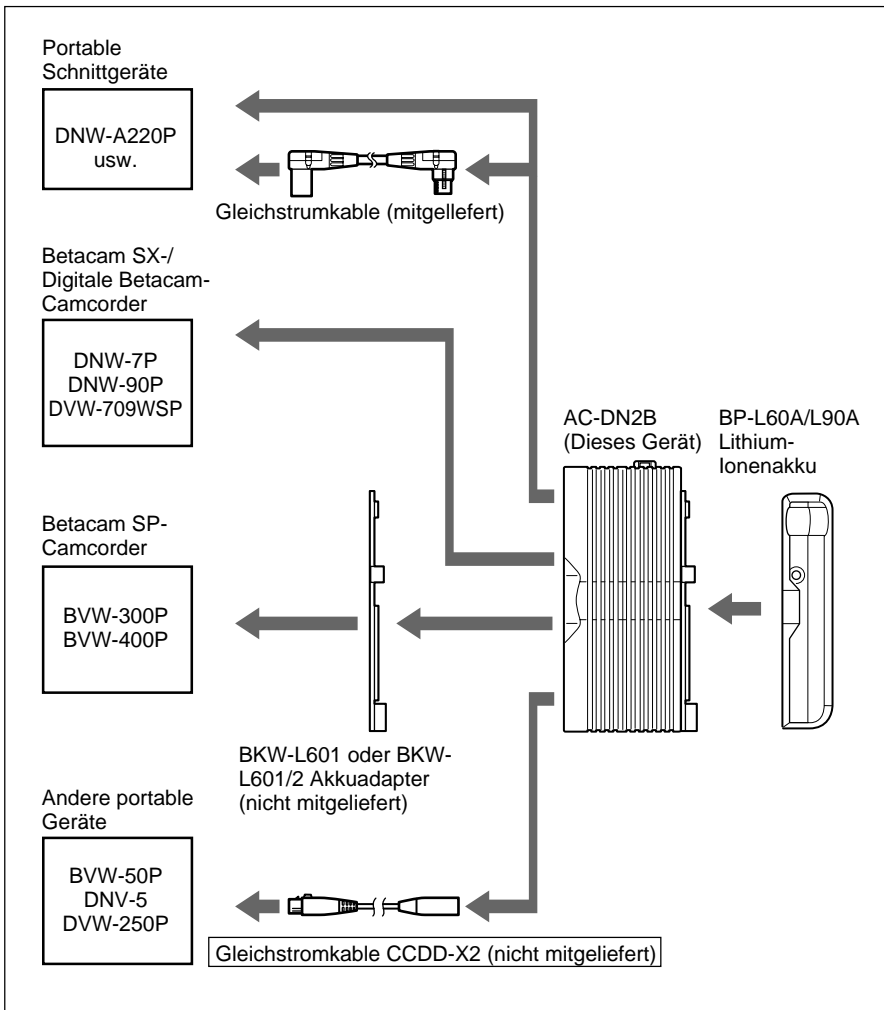
❻ Gleichstromausgang (5pol)

Zur Gleichstromversorgung von portablen Schnittgeräten und Schnittgeräten für den Einsatz vor Ort, die direkt an den AC-DN2B angeschlossen sind.

Ist der AC-DN2B mit einem Betacam-SP-Camcorder (z.B. BVW-300P/BVW-400P) über einen optionalen Akku-Adapter BKW-L601 oder BKW-L601/2 verbunden, so wird der Camcorder mit Gleichstrom versorgt.

Anschlüsse

Geeignete Geräte



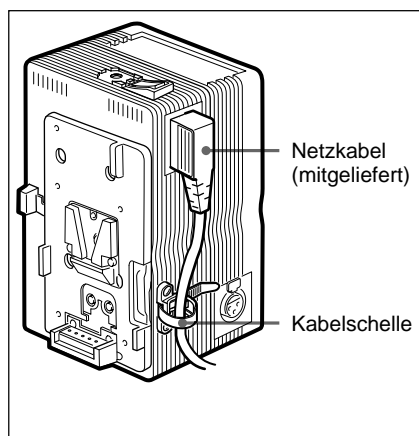
Hinweis

Zum Anbringen des AC-DN2B an einen Betacam SP-Camcorder wird der Kauf eines optionalen Akku-Adapters BKW-L601 oder BKW-L601/2 empfohlen.

Anschließen des Netzkabels

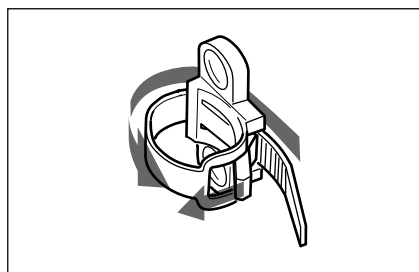
Beim Anschluß eines mitgelieferten Netzkabels (Winkeltyp) oder optionalen Netzkabels (gerader Typ) an den AC-DN2B, sichern Sie das Kabel wie gezeigt mit der Kabelschelle.

Für den Betrieb eines Camcorders wird das optionale Netzkabel des geraden Typs empfohlen.

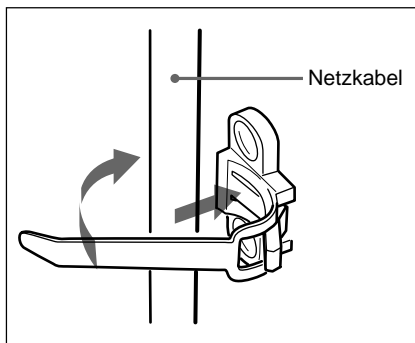


Verwendung der Kabelschelle

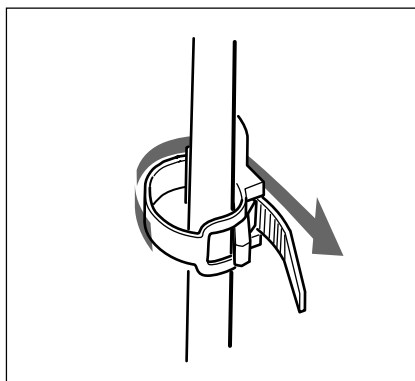
- 1 Ziehen Sie das Schellenende, um die Schelle zu öffnen.



- 2 Schließen umschließen Sie das Netzkabel an, und sichern Sie es mit der Kabelschelle.



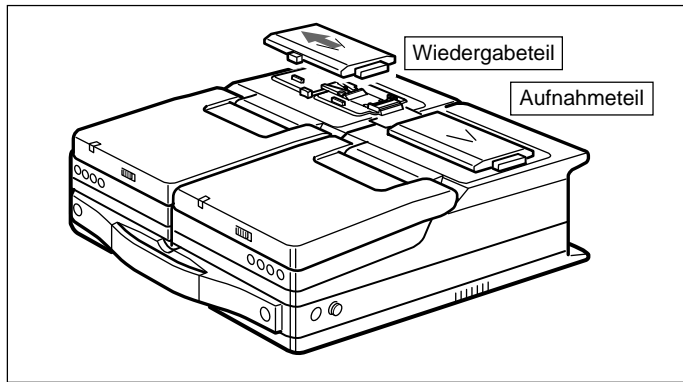
- 3 Ziehen Sie das Ende der Schelle in Pfeilrichtung durch die Öffnung, bis das Kabel einwandfrei gesichert ist.



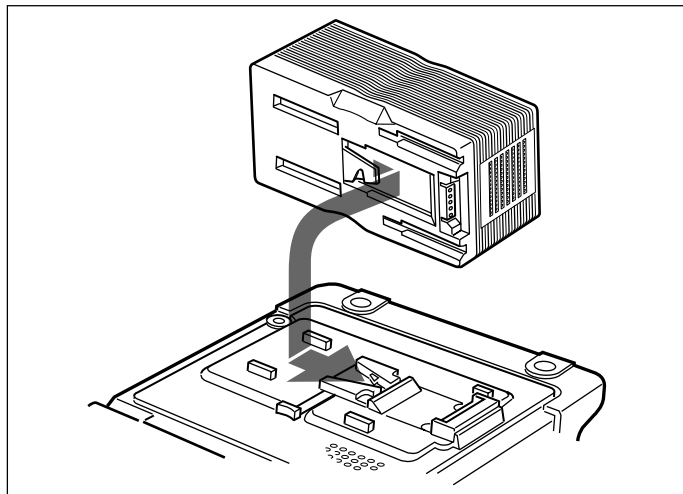
Anbringen an portablen Schnittgeräten

Bringen Sie den AC-DN2B gemäß dem nachstehend beschriebenen Verfahren an einem portablen Schnittgerät DNW-A220P an.

- 1 Nehmen Sie die Abdeckung des Akkuanschlusßkontakts oben auf dem DNW-A220P ab.
Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des DNW-A220P.

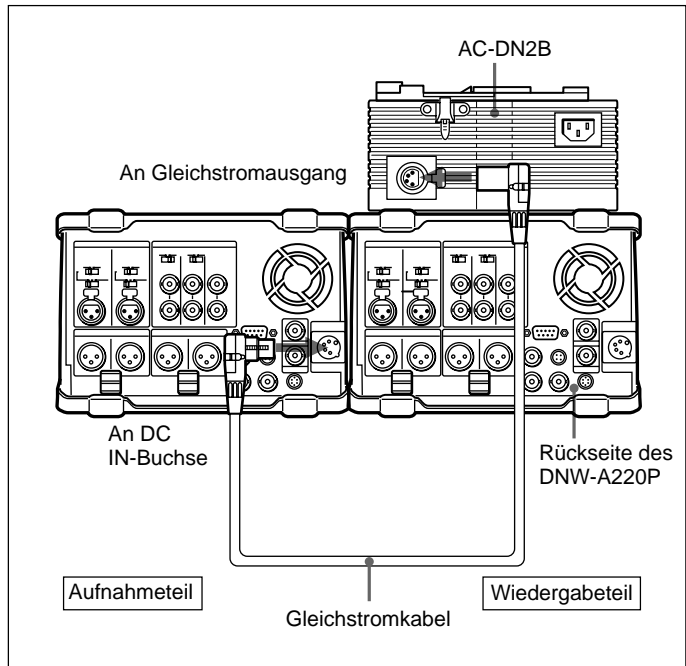


- 2 Fluchten Sie den Anschlußkontakt am AC-DN2B mit der Nut am DNW-A220P, und schieben Sie den AC-DN2B bis zum Anschlag auf, damit er festen Sitz hat.



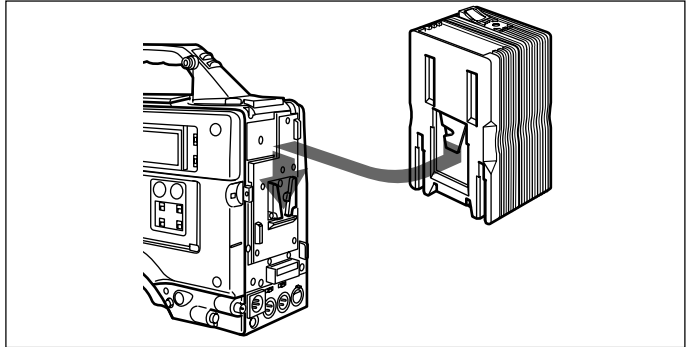
- 3** Verbinden Sie den Gleichspannungsausgang am AC-DN2B über das mitgelieferte Gleichspannungskabel mit dem Gleichspannungseingang (DC IN) am Aufnahmeteil des DNW-A220P.

Sie können den AC-DN2B auch zunächst direkt am Wiedergabeteil anbringen und dann den Adapter über das Gleichstromkabel mit dem Wiedergabeteil verbinden.



Anbringen an Betacam SX-/digitale Betacam-Camcorder

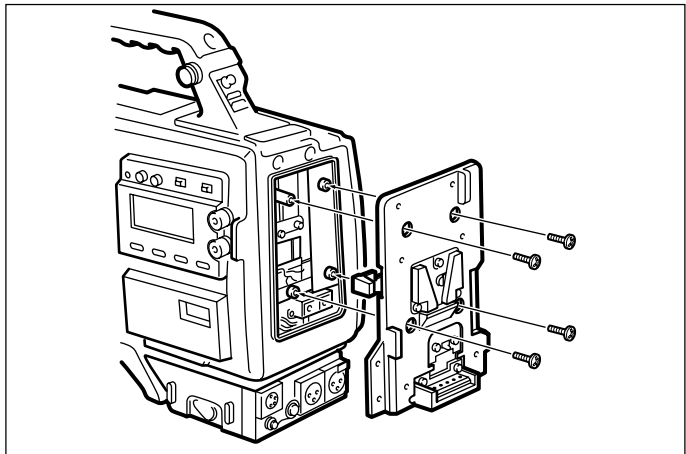
Verbinden Sie den AC-DN2B gemäß der folgenden Abbildung.



Anbringen an Betacam SP-Camcorder

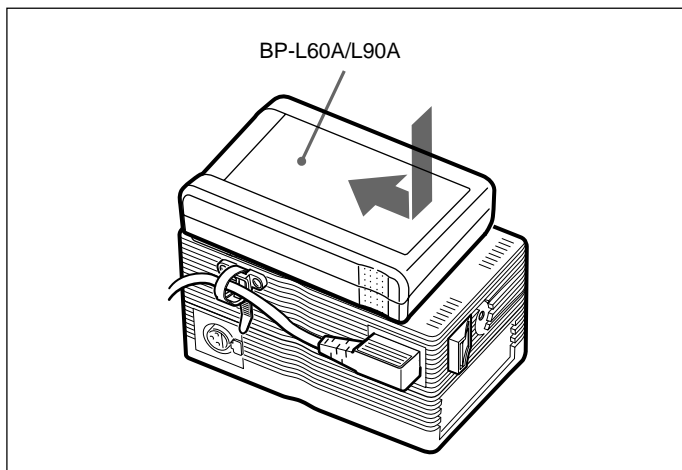
Befestigen Sie zunächst den optionalen Akku-Adapter BKW-L601 oder BKW-L601/2 gemäß der folgenden Abbildung am Betacam SP-Camcorder; anschließend bringen Sie dann den AC-DN2B in der selben Weise an wie bei einem Betacam SX-Camcorder oder digitalen Camcorder.

Einzelheiten über das Abtrennen des Akku-Behälters vom Betacam SP-Camcorder entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung des BKW-L601 oder BKW-L601/2.



Aufladen von Akkus

- 1 Bringen Sie den Lithium-Ionenakku BP-L60A/L90A am Gerät an.



- 2 Schließen Sie das Netzkabel des AC-DN2B an eine Netzsteckdose an.
Bei Zimmertemperatur von 25 °C werden für die Aufladung eines BP-L60A auf ca. 85% ca. vier Stunden benötigt, für die eines BP-L90A ca. sechs Stunden.

Hinweise

- Wenn der AC-DN2B den BP-L60A/L90A zu 85% aufgeladen hat, leuchten am Akku alle vier Anzeigen auf.
- Solange der AC-DN2B mit dem Akku verbunden ist, erfolgt keine Anzeige der Ladekapazität. Zur Überprüfung des Ladezustands muß vorher der AC-DN2B vom Akku getrennt werden.
- Niemals einen Akku aufladen, während gleichzeitig ein Camcorder oder ein anderes Gerät mit einer Nennleistung von 100 W oder mehr über den AC-DN2B mit Strom versorgt wird. Andernfalls sind überhöhter Stromverbrauch und eine Überhitzung des AC-DN2B oder Funktionsstörungen die Folge. Diese Wartung gilt nicht für Geräte mit einer Nennleistung bis 100 W.

Allgemeines

Anschlußwerte
100-240 V
Wechselspannung,
50/60 Hz

Stromentnahme
2,0 A

Spitzenstrom
(1) Einschaltstrom,
Stromsonde: 80 A (240
V)/15 A (230 V)
(2) Gemessen in EN55103-
1: 18 A (230 V)

Betriebstemperatur
0 °C bis 40 °C

Gewicht ca. 950 g

Abmessungen (B/H/T)
101 × 169 × 70 mm (außer
hervorstehende Teile)

Ein-/Ausgangsleistungen

Eingangsleistung (Wechselstrom)
min. 200 W (geregelt)

Nennausgangsleistung (Gleichstrom)
150 W

Ausgangsgleichspannung
max. 16,7 V

Ausgangsgleichstrom
9 A (geregelt)

Gleichstrom-Buchsen
5pol/4pol Buchse für
9 A (insgesamt)

Akkulade-Buchse
5pol Buchse (mit
Strombegrenzer) für
2,2 A

Im Lieferumfang

Gleichstromkabel (45 cm) (1)
Gebrauchsanleitung (1)
Netzkabel (gewinkelter Typ) (1)

Sonderzubehör

Netzkabel (gerader Typ)
Gleichstromkabel
CCDD-X2 (2 m)
Akku-Adapter
BKW-L601/2

Änderungen, die dem technischen
Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

このマニュアルに記載されている事柄の著作権は当社にあり、説明内容は機器購入者の使用を目的としています。

従って、当社の許可なしに無断で複製したり、説明内容（操作、保守等）と異なる目的で本マニュアルを使用することを禁止します。

The material contained in this manual consists of information that is the property of Sony Corporation and is intended solely for use by the purchasers of the equipment described in this manual.

Sony Corporation expressly prohibits the duplication of any portion of this manual or the use thereof for any purpose other than the operation or maintenance of the equipment described in this manual without the express written permission of Sony Corporation.

Le matériel contenu dans ce manuel consiste en informations qui sont la propriété de Sony Corporation et sont destinées exclusivement à l'usage des acquéreurs de l'équipement décrit dans ce manuel.

Sony Corporation interdit formellement la copie de quelque partie que ce soit de ce manuel ou son emploi pour tout autre but que des opérations ou entretiens de l'équipement à moins d'une permission écrite de Sony Corporation.

Das in dieser Anleitung enthaltene Material besteht aus Informationen, die Eigentum der Sony Corporation sind, und ausschließlich zum Gebrauch durch den Käufer der in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstung bestimmt sind. Die Sony Corporation untersagt ausdrücklich die Vervielfältigung jeglicher Teile dieser Anleitung oder den Gebrauch derselben für irgendeinen anderen Zweck als die Bedienung oder Wartung der in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstung ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der Sony Corporation.

AC-DN2B (WW)
3-204-884-02(1)

Sony Corporation
B & P Company
<http://www.sony.net/>

Printed in Japan
2002.06.13
© 2000